

**Vereinbarung über Abwälzung der Kosten für die Erntehelferversicherung auf kurzfristig Beschäftigte**  
**Acord privind transferarea costurilor pentru asigurarea ajutoarelor de recoltare către angajații temporari**

Es wird vereinbart, dass die Kosten der freiwilligen Erntehelferversicherung/Krankenversicherung/Unfallversicherung Namens \_\_\_\_\_ (Name der Versicherung nennen) in voller Höhe durch den kurzfristigen Beschäftigten getragen werden. Die Kosten betragen täglich \_\_\_ €.  
Die Kosten fallen lediglich in dem Zeitraum der Beschäftigung an und werden auf den Tag genau ermittelt. Die Erstattung erfolgt (Bitte auswählen)  
 monatlich/  zum Ende der Beschäftigung in  bar oder  per Überweisung.

Se convine suportarea costurilor asigurării ajutoarelor de recoltare/asigurării de sănătate/asigurării de accident benevole pe numele \_\_\_\_\_ (indicați numele asigurării) în întregime de către angajatul temporar.  
Costurile se ridică zilnic la \_\_\_ €.  
Costurile se aplică numai pentru perioada de angajare și se stabilesc cu exactitate la zi. Rambursarea are loc (Vă rugăm selectați)  
 lunar/  la sfârșitul perioadei de angajare în  numerar sau  prin virament.

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname Arbeitnehmer, Ort, Datum, Unterschrift  
Nume de familie prenume angajat, Localitatea, data, semnătura

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname Arbeitgeber, Ort, Datum, Unterschrift  
Nume de familie prenume angajator, Localitatea, data, semnătura